

# Administration

## Bulletin Info Bulletin

Automne 2001 Fall 2001

### **"... a change of name to School of Management / École de gestion."**

*Micheál J. Kelly  
Doyen / Dean*

p. 2



p. 5



Mot du doyen p2  
Message from the Dean p2

Nouveaux énoncés  
de vision et de mission p2  
New Vision and Mission Statements p3

Compétition Michel-Cloutier p3

A whole new ball game! p3

De futures comptables honorées par  
la Faculté d'administration p4

Le fonds Marc Roy p4

A word from the  
Admin Club Co-President p5

The David Litvack Fund p5

Sébastien Fafard a vécu  
une expérience marocaine p6

Job Placement Confirms Career  
Path for Finance Student p6

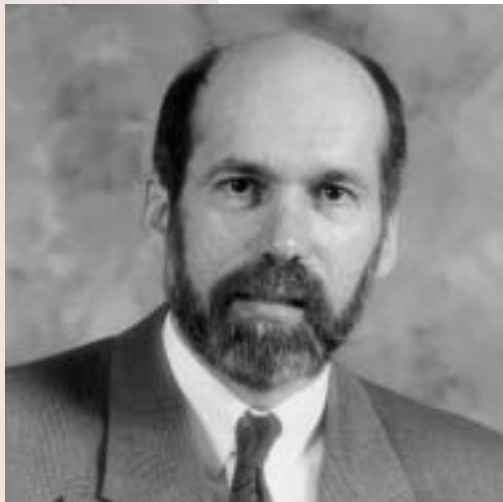
Les Prix annuels du RGA p6

Gilles Paquet : un des grands  
chercheurs de la Faculté p7

Ottawa Business Journal  
Top 40 under forty p7

Eye on the EMBA p7

Calendrier d'activités p8  
Calendar of activities p8



## Message from the Dean

### Mot du doyen

This promises to be an intense and exciting year for the Faculty of Administration. Our faculty council recently approved a change of name to School of Management / *École de gestion*. As part of our fundraising campaign we will also be seeking a benefactor to name the school.

Nous avons également élaboré de nouveaux énoncés de vision et de mission. Ils furent développés dans le cadre de l'initiative d'accréditation de l'AACSB et approuvés par le conseil de faculté et par l'Université au début de l'été. Les nouveaux énoncés de vision et de mission soulignent le fait que l'École est située dans la capitale de la haute technologie canadienne et que la technologie est en train de révolutionner les pratiques de gestion aussi bien dans le secteur privé que dans le secteur public. Comme vous le verrez plus bas,

nous mettons l'accent sur la préparation de la prochaine génération de leaders en gestion du Canada.

In order to translate our new mission and vision into specific plans that can be achieved, Deloitte & Touche consultants have agreed to help us facilitate a strategic planning process that will lead to concrete results. This initiative will culminate in a retreat in the late fall. We will examine the dramatic changes taking place in the school's competitive environment and identify the challenges and opportunities that these changes present. This information will help us establish the future strategic focus and direction of the school as well as the principles that will guide our strategic decisions and choices. It will also help to establish the priorities for the fundraising campaign that we will be launching in the fall.

Au début de l'hiver, nous accueillerons notre équipe d'« examen par les pairs » en vue de l'accréditation de l'AACSB. Dirigée par le doyen Gary Williams, de la *McClaren School of Business* de la *University of San Francisco*, l'équipe comprendra aussi le doyen Tom Gutteridge, de la *School of Business* de la *University of Connecticut*, et le doyen Bernard Garnier, de la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval. L'équipe sera sur le campus durant plusieurs semaines au début de 2002 afin d'interviewer étudiants et professeurs et d'assurer le suivi du rapport sur l'accréditation qui a été soumis par la Faculté au commencement du mois d'août.

Indeed, we are optimistic that all of these major undertakings – AACSB accreditation, strategic planning, and fundraising campaign – will provide a significant foundation for us as we position the University of Ottawa's School of Management in the competitive environment of business education in Canada.

What do you think? We'd really like to hear from you!

Micheál J. Kelly Ph.D.  
Doyen / Dean  
kelly@admin.uottawa.ca

## Nouveaux énoncés de vision et de mission

### Énoncé de vision

L'École de gestion de l'Université d'Ottawa aspire à se faire reconnaître comme un établissement de pointe dans l'enseignement de la gestion et dans la recherche innovatrice. Dans ses programmes d'études offerts en anglais et en français, elle cherche à promouvoir l'expertise en leadership et gestion dans une économie mondiale dynamisée par la technologie et à

transmettre à ses étudiantes et étudiants les plus hautes valeurs d'intégrité, d'éthique et de conscience sociale.

### Énoncé de mission

Grâce à ses programmes des premier et deuxième cycles, l'École de gestion tient à inculquer à ses étudiantes et étudiants :

- de solides aptitudes à l'analyse, à la communication et à la conduite d'équipes;
- l'habileté de travailler dans des milieux de travail culturellement diversifiés;
- la capacité d'appliquer et d'intégrer les connaissances acquises issues des disciplines fondamentales de la gestion.

Grâce à son capital humain, l'École de gestion cherche à créer une valeur ajoutée pour ses partenaires :

- en entreprenant et en diffusant la recherche fondamentale et appliquée dans des domaines clés de la gestion pertinente aux organisations de la région de la capitale nationale;
- en participant à des activités qui engendreront et renforceront des alliances stratégiques avec nombre de représentantes et de représentants de l'industrie de haute technologie et du secteur public dans la région.

## Compétition Michel-Cloutier

Le 5 avril dernier, trois équipes finalistes s'affrontaient lors de la compétition de marketing Michel-Cloutier, offrant ainsi aux étudiants la possibilité de mettre en pratique les théories apprises en classe. Chaque année un nouveau commanditaire est choisi pour fournir aux étudiants un projet marketing réaliste.

Cette année, le commanditaire était la Société canadienne des postes. Les étudiants devaient préparer un plan marketing pour le repositionnement de la marque de la Société canadienne des postes, appliquée à ses produits électroniques destinés aux petites et moyennes entreprises.

Félicitations à l'équipe gagnante de la compétition composée de Jennifer Barr et d'Élise Lapointe. Jennifer est aussi lauréate d'un nouveau prix remis par le fonds Marc-Roy à l'étudiante ou l'étudiant s'étant le plus distingué. « Tous les efforts déployés pour cette compétition, avec ma partenaire Élise Lapointe, en ont bien valu la peine, a précisé Jennifer. La possibilité de gagner une offre d'emploi à Postes Canada était un des aspects qui me motivaient le plus et je suis bien

*suite à la page 4*



Élise Lapointe et Jennifer Barr

## A whole new ball game!



A record number of golfers participated in the Faculty of Administration's 7<sup>th</sup> annual scholarship golf tournament, raising \$25,000 for the new James E. (Jim) Orban Scholarship. Jim Orban, past chairman of the Ottawa Board of Trade, is the Vice-President, Sales and Marketing, at the Ottawa Citizen. He graduated from the Faculty's Executive MBA program in 1998. The scholarship will be awarded to students demonstrating leadership and academic excellence.

A new venue was selected for the first time since the tournament's inception seven years ago. The 36-hole Meadows Golf and Country Club welcomed students, alumni, professors and business professionals on Friday, September 14<sup>th</sup>, 2001. Also for the first time, students were mixed with the business professionals, encouraging networking and allowing employers to meet potential recruits.

Because of the support of the business community our tournament has raised over a quarter of a million dollars over the past seven years. The Faculty of Administration thanks its generous sponsors, donors and volunteers who have made this event a success.

Join us next year for another exciting and fun tournament!



Jim Orban

Corporate Sponsor:



Hole Sponsors:



Fiducie Desjardins



Mitel Networks Corporation



Sponsors:

BGM Imaging  
CASA  
Imprimerie Impressions  
Printing  
Nesbitt Burns (Dale Gagnon)

Hole-in-One Sponsors:

Surgenor Pontiac Buick GMC  
Turpin Pontiac Buick GMC  
Jack-May Pontiac-Buick Ltd  
Michael Davies Chrysler

\* Some sponsors and donors were confirmed after the printing of this newsletter. We would like to extend our gratitude to those missing from the list.

## New Vision and Mission Statements

### Vision Statement

The School of Management at the University of Ottawa aims to be recognized as a leading institution for management education and innovative research. Throughout its academic programs, offered in both English and French, the Faculty seeks to promote expertise in leadership and management for a technology-intensive

global economy and to instill in its students the highest standards of integrity, ethics and social consciousness.

### Mission Statement

Through its undergraduate and graduate programs, the School of Management seeks to provide its students with:

- strong analytical, communication and team building skills;
- the ability to perform in a culturally diverse workplace;

- the capability to apply and integrate knowledge from the core disciplines of management.

Through its human capital, the School of Management seeks to add value to external stakeholders by:

- undertaking and disseminating basic and applied research in key areas of management of relevance to organizations in the National Capital Region.
- engaging in activities that build and strengthen partnerships with its many constituents in the local high technology industry and public sector.

## Une future comptable honorée par la Faculté et CGA

Le 1<sup>er</sup> juin dernier, la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa honorait une de ses étudiantes à l'occasion de la remise de bourse annuelle de l'Ordre des CGA du Québec. Cette bourse a pour but de reconnaître le mérite d'une étudiante ou d'un étudiant qui excelle au niveau du programme universitaire spécialisé en comptabilité et qui démontre dynamisme et engagement sur le plan social, tout en participant à la réussite scolaire de cet individu qui se dirige vers la profession de CGA. La Faculté désire offrir ses plus sincères félicitations à France Marleau, étudiante de 4<sup>e</sup> année du programme de baccalauréat en sciences commerciales, spécialisation comptabilité, de l'Université d'Ottawa, lauréate de la bourse CGA du Québec 2001.



On retrouve de gauche à droite : Micheál Kelly, doyen de la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa, France Marleau, lauréate de la bourse CGA du Québec 2001, Denis Carrière, président de l'Ordre des CGA, section Outaouais et Fodil Adjaoud, professeur titulaire à la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa et représentant CGA à l'Université d'Ottawa.

## Le fonds MARC ROY

Marcus Ma et Travis Gloyd sont les récipiendaires de la première bourse remise par le fonds de bourse Marc Roy à des étudiants s'étant impliqués dans les activités étudiantes.



Marcus Ma, Marc Roy et Travis Gloyd

*suite de la page 3*

contente de l'avoir obtenu. C'est le travail de session le plus ardu et le plus exigeant que j'aie effectué à l'Université, mais c'est également le plus valorisant. Pour qui voudrait s'y essayer, la bourse Marc-Roy a pris naissance l'année dernière et elle se poursuivra encore cette année. »

La dernière compétition a reçu une couverture médiatique exceptionnelle, dont un reportage de quatre minutes à l'ouverture du bulletin de nouvelles de la station NewRO.

Une activité comme celle-ci ne peut être rendue possible sans l'appui de plusieurs personnes. Merci à Daniel Sawaya, vice-président du marketing et de la gestion des produits, à Sandra Sanderson, directrice générale du marketing et à Paul Thomasuk, tous trois de la Société canadienne des postes. Merci également à Marc Roy pour la création d'un nouveau prix.

M. Laflamme, responsable de l'activité, est à la recherche d'un commanditaire pour cette année. Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec lui à [glafamme@ncc-ccn.ca](mailto:glafamme@ncc-ccn.ca).

## De futures comptables honorées par la Faculté et CMA

Le 1<sup>er</sup> juin dernier, la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa honorait deux de ses étudiantes à l'occasion de la remise de bourse annuelle de l'Ordre des CMA du Québec. La bourse vise à reconnaître l'excellence scolaire et l'engagement en matière d'activités paraprofessionnelles d'étudiantes et d'étudiants méritants. La Faculté désire offrir ses plus sincères félicitations à Zoé Tourigny et Irène Imbeau, étudiantes diplômées du programme de baccalauréat en sciences commerciales, spécialisation comptabilité, de l'Université d'Ottawa pour avoir remporté la bourse CMA Québec 2001.



On retrouve de gauche à droite Micheál Kelly, doyen de la Faculté d'administration de l'Université d'Ottawa, Zoé Tourigny et Irène Imbeau, lauréates de la bourse CMA Québec 2001, Daniel Charron, président de l'Ordre des CMA section Outaouais et Fodil Adjaoud, professeur titulaire à la Faculté d'administration et représentant CMA à l'Université d'Ottawa.

## Briefly... En Bref...

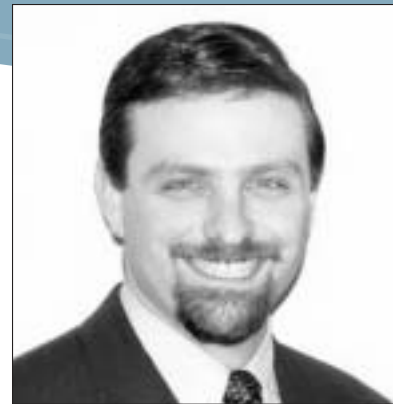
### New Appointments

Jean-Louis Schaan – Director of the Executive MBA program

Wojtek Michalowski – Director of the Master of Health Administration program

Jeffrey H. McCully – Manager of Development

# A WORD FROM THE ADMIN CLUB CO-PRESIDENT



Russell Fisher

It has been a year since I last had the opportunity to address the alumni of the Faculty of Administration, or as it is soon to be known: the School of Management. As I look back at the year, a few significant events come to mind. To name a few, the 2001 Graduates Reception, and our Gala of Excellence – The Trudeau medals and Jeune Phénix (Young Achiever) Award Ceremony.

Over 125 students and alumni attended the Graduates Reception in the Chapel of Tabaret Hall. This evening was highlighted by an address from the first recipient of the “Prix Jeune Phénix”, François Bouchard. In a speech filled with inspiration, he clearly demonstrated why he was recently awarded the 2001 RGA Entrepreneur of the Year Award, as well as the 2001 Small Business of the Year Award for his truly entrepreneurial spirit demonstrated in his tireless work for The Country Grocer.

Last year, the Prix Jeune Phénix was given in May at the celebration for the 30<sup>th</sup> anniversary of the Faculty. However, this year, we celebrated the Faculty’s most distinguished alumni achievements in a combined event with the annual Trudeau Medals Ceremony. This gala evening highlighted the most successful and most committed graduates of the Faculty of Administration.

The Trudeau Medal recipients this year were Hélène Joncas, MBA 1996, and Eli Turk, B.Com 1984. The Young Achievers Award was presented to Mathieu Cloutier, B.Com 1991.

Both during and after her MBA, Hélène Joncas played an active role in the MBA Student Association serving as Director, and then President. Hélène is the original force behind programs such as the MBA Alumni Breakfast Series and the On-line MBA Alumni Newsletter. As a part-time professor, she taught the MBA-level case competition course from 1997 to 1999. From 1993-2000, Hélène has been a member of the Board of the Royal Ottawa Hospital Foundation. She is tireless in her efforts to raise awareness to the cause of providing support and services for the mentally ill. Currently employed by Nortel Networks, Hélène has managed to thrive in the ever-evolving dynamics of the high-tech industry.



Hélène Joncas

Eli Turk is Vice-President of Business Development department as well as a member of the senior management team at Alcatel Canada. Prior to working at Alcatel, Eli was Director of Business Development at Newbridge Networks Corporation. Eli’s excellence originates from his extensive and diverse work experience gained as Senior Policy Advisor to the Canadian Minister of Industry; Director of Policy and Programs for the Inuit Tapirisat of Canada; and member of the Board of Directors of the National Capital Institute of Telecommunication. Eli has been very generous with his donation of time and resources to the Faculty of Administration.



Eli Turk

Mathieu Cloutier, B.Com 1991, became the second recipient of the Young Achiever’s Award. As the General Manager of Everest Communication Marketing, which is now comprised of 15 employees and is one of the most influential advertising agencies in the region. As a student, he earned the gold medal in the Marketing case competition at the the Jeux du Commerce in 1991. He remains actively involved with the Faculty through events such as the Michel Cloutier Marketing Competition.



Mathieu Cloutier

The Admin Club organizes several annual events, which link the Alumni with the Faculty. We are always looking for people who are interested in donating time toward the planning and organization of our events. Should you be interested in volunteering, please contact the Faculty at 562-5800 x 4672 or through our web site: [www.admin.uottawa.ca/alumni/club](http://www.admin.uottawa.ca/alumni/club)

I hope to see you at one of our upcoming events.

Best regards,

Russell Fisher  
Co-President  
Club d’Admin Club

## The David Litvack Fund

The David Litvack Fund, established at the request of Professor Litvack’s family, will endow a prize for the best student in marketing at the Faculty of Administration. Yves Leclair also received the Faculty of Administration plaque for excellence in the Baccalaureate in Commerce, Honours Option International Management and the Faculty of Administration plaque for excellence in the Baccalaureate in Commerce, Honours Option Marketing.



Naomi Litvack, Yves Leclair, Dean Micheál Kelly

## Sébastien Fafard a vécu une expérience marocaine

par Reine Degarie

Lorsque l'occasion s'est présentée de poser sa candidature pour faire un stage en Afrique, Sébastien Fafard a répondu avec enthousiasme, d'autant plus qu'il n'avait pas eu l'occasion de vivre une expérience semblable à l'étranger pendant son baccalauréat en commerce avec spécialisation en gestion internationale, baccalauréat qu'il avait terminé en avril 2000.

L'offre venait du Réseau international de la jeunesse (RIJ), un programme mis sur pied lors du VIII<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie tenu à Moncton en 1999 et géré par la Fédération de la jeunesse canadienne-française. Sur une possibilité de cinq pays africains, on lui a proposé le Maroc.

Pendant son stage de trois mois, fait à l'automne 2000, Sébastien a assumé deux types de responsabilités. Il a élaboré la structure et le contenu de la section « Maroc » du nouveau site Web du RIJ, site qui vise à favoriser les échanges et les contacts entre les jeunes francophones du monde. On peut voir les résultats du travail de Sébastien en visitant le : [www.lereseau.org](http://www.lereseau.org)

Une fois sur place, dit-il, « j'ai d'abord pris le temps d'analyser la manière de fonctionner des gens pour utiliser une approche compatible avec leurs habitudes ». Il a notamment reconnu « la très grande importance accordée aux relations interpersonnelles dans la façon de mener des affaires ».

Le jeune homme a aussi donné un cours de marketing. « Je me suis inspiré de mes notes et de certains livres, mais j'ai monté le cours de A à Z. Je l'ai adapté pour que mes étudiants le comprennent. Ainsi, bien que les notions de base aient été les mêmes, j'ai ajouté des exemples marocains. J'ai même modifié mon accent et mon débit » Sébastien s'est tellement bien intégré aux coutumes du pays qu'il a jeûné comme tout le monde pendant le mois du ramadan. « Vers la fin, confie-t-il, je me sentais Marocain. » À son avis, ce stage lui a permis de terminer son apprentissage universitaire. « J'ai pu vivre la pratique de notions théoriques et développer mes capacités d'adaptation. »

Pour le moment, Sébastien a un contrat avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Il souhaite pouvoir un jour travailler à des projets concrets de gestion internationale avec un organisme canadien, ici ou à l'étranger.



Sébastien se retrouve à Merzouga, à l'entrée du désert du Sahara.

À droite, il est devant l'entrée du Mausolée de Mohamed V.



Kristy Gilmour

## JOB PLACEMENT CONFIRMS CAREER PATH FOR FINANCE STUDENT

By Susan Hickman

When Kristy Gilmour studied accounting in high school, she knew she'd found her niche.

"I always liked playing with numbers," confessed the third-year bachelor of commerce finance student. "In high school, I wanted to be a teacher, but decided against it after studying accounting and business administration."

Two co-op work terms in the financial field have confirmed her career choice.

"I wasn't sure if I should be in finance. But now I know I have definitely picked the right thing."

Gilmour's first work placement in the summer of 2000 found her working for Human Resource and Development Canada (HRDC). She applied for any job that had anything to do with finance and the "luck of the draw," she claims, put her in the position of financial and administrative officer with HRDC's systems corporate services. During her second term, from January through April of this year, she had the opportunity to do an initial budget allocation and credits her director, Bill Merklinger, for focussing on students.

"From day one, I was respected and treated as an equal. I was in on everything and definitely learned a lot more than I would have ever learned in school. Being involved in student recruitment, for example, taught me what people are looking for in an interview.

"It was also the first time I worked in an office environment, so I learned about going to meetings and, most importantly, I acquired people skills, which I rate the most important thing in the work place."

Gilmour, 21, also learned that working for the government is more attractive than she anticipated.

"I always thought I didn't want to work for the government, but now I can see myself working there. When I initially graduate that's where I think I'll be."

She also can see her herself working in a bank, she says.

Before she graduates in December 2002, Gilmour will complete two more academic terms and two more co-op placements, the latter of which may well determine the path she pursues once she has her degree.

### En Bref... Briefly...

#### LES PRIX ANNUELS DU RGA

Le Regroupement des gens d'affaires a remis ses prix annuels lors du 16<sup>e</sup> Gala de l'excellence. François Bouchard, B.Com 1990, président et propriétaire du *The Country Grocer*, a remporté deux prix, soit PME de l'année et Entrepreneur de l'année.

# GILLES PAQUET : UN DES GRANDS CHERCHEURS DE LA FACULTÉ

par Reine Degarie

Un dénominateur commun sous-tend les divers programmes de recherche de Gilles Paquet : « mettre au test les idées reçues, d'une manière rigoureuse, afin qu'en sortent des perspectives plus fortes sur le plan heuristique ».

Ce fil conducteur, on le retrouve dans ses travaux en études urbaines au courant des années 60, dans ses recherches en histoire économique du Canada dans les années 70, en économie industrielle et analyse des systèmes durant la décennie suivante, et enfin, plus récemment, en gouvernance.

Ses projets actuels (au sein du Centre d'études en gouvernance qu'il a créé en 1998) portent sur la gouvernance de grandes organisations (entreprises, régions, pays, hémisphère des Amériques). Partout il se pose la même question : comment assurer une coordination efficace quand les ressources, le pouvoir et l'information sont distribués.

M. Paquet et son équipe mènent des recherches importantes en partenariat avec OCRI (*Ottawa Center for Research and Innovation*) : une étude comparative de trois technopoles (en Écosse, en Californie et à Ottawa-Hull) afin d'aider à évaluer et à améliorer les pratiques et les performances de ces régions. C'est au Centre qu'on doit le modèle des faubourgs ou arrondissements, un modèle de gouvernance pour la nouvelle ville d'Ottawa. Repris à Montréal, ce modèle semble en train de se réaliser *de facto* à Ottawa avec les sept ou huit bureaux satellites présentement à l'étude.

Au cœur de ces travaux, une conviction fondamentale : « Les études en gouvernance veulent développer des technologies sociales de coopération et de collaboration dans un monde qui, bêtement, mise exclusivement sur l'évangile de la concurrence. »



Gilles Paquet

## Ottawa Business Journal Forty under 40

Five successful Faculty of Administration Alumni were selected to the Ottawa Business Journal's Top 40 under forty.

David Coomber, MBA 1996  
(Tropic Networks – VP of R & D)



Doug Hyde, MBA 1991  
(Crossdraw Inc – President and COO)



Paul Laham, B.Com 1989  
(Northen Micro Inc. –  
Financial Controller)



Eli Turk, B.Com 1984,  
Graduate diploma  
in international affairs 1986 (Alcatel –  
Head of Business Development,  
member of senior Management Team)



Dan Wilton, B.Com 1996  
(Magma Communications –  
VP Web Services)



## Eye on the Executive MBA

### An interview with Bonnie Lindsay... alumna with a checkered past...

By Estelle Vincent-Fleurs, EMBA Class of 2001 and Internal Communication Officer with the NRC

If you're contemplating a radical job shift, Bonnie Lindsay stands out as a shining example of how a few left turns can lead to a very rewarding career path.

Jumping into new areas has never been a deterrent for Bonnie. After 12 years in intensive care nursing, she studied computer programming. Over the course of her career, she's held a variety of positions from "angel of mercy" to programmer analyst to senior manager—and in many different industries: health care, insurance, high-tech and consulting.

Wanting to build on this experience, Bonnie rounded out her knowledge base with an Executive MBA and designation as a Certified Management Consultant.

Shortly after graduating in 1998, Bonnie accepted a position with IT/NET, a thriving Canadian company that provides consulting services in information management and technology (IM/IT). Today, Bonnie is a partner in the firm and acts as vice-president of marketing and sales. Bonnie says the EMBA is invaluable at this point in her career, "I apply what I learned every day...it is so relevant to the business community."

The EMBA experience has certainly given Bonnie confidence, but she has also gained credibility, a wealth of knowledge, and relationships—both personal and professional—

that will last a lifetime. Bonnie advocates the 'just do it' approach when it comes to making career moves and offers some great advice on exactly what 'it' is.

"If you're thinking about a career move, start by asking yourself, 'What's *unique* about me? What can I contribute and what value can I bring to my employer?'" says Bonnie. "The next step is to seek out someone in the area you want to go into and draw on his or her experience."

Bonnie intends to keep learning and seeking new experiences. And she's ready and willing to talk to anyone who is contemplating changing careers. You can e-mail Bonnie at [blindsay@itnet.ca](mailto:blindsay@itnet.ca).



Bonnie Lindsay

# 2001

## Calendrier des activités

### SEPTEMBRE

10<sup>e</sup> anniversaire du Club des entrepreneurs.  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4568 /  
tecde@hotmail.com

25 septembre 2001  
12<sup>e</sup> vin et fromage organisé par le  
Club de comptabilité.  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4697

Séminaires sur les investissements –  
Club de Finance  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4737  
ou [www.admin.uottawa.ca/financeclub/](http://www.admin.uottawa.ca/financeclub/)

### OCTOBRE

Soirée de hockey 67 d'Ottawa organisée  
par UBG. [ubg\\_ottawa@hotmail.com](mailto:ubg_ottawa@hotmail.com)

### NOVEMBRE

6 novembre 2001  
La 4<sup>e</sup> édition de « Femmes en affaires » organisée  
par le Club des entrepreneurs. Renseignements :  
(613) 562-5800, poste 4568 / [tecde@hotmail.com](mailto:tecde@hotmail.com)

14 novembre 2001  
« Jeux d'enfant » : 3<sup>e</sup> défilé de mode charitable  
annuel organisé par l'Oeuvre charitable des  
étudiants en administration (OCÉA).

23 novembre 2001  
Bal de Marketing  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4777

### JANVIER

11-12-13 janvier 2002  
Jeux du commerce à Ottawa  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4573

Vin et fromage organisé par le  
Club de marketing  
Renseignements : (613) 562-5800, poste 4777

24 au 27 janvier 2002  
UBG @ University of Toronto  
Renseignements : [ubg\\_ottawa@hotmail.com](mailto:ubg_ottawa@hotmail.com)

Visitez notre site Internet pour une liste complète  
des activités : [www.admin.uottawa.ca](http://www.admin.uottawa.ca)

## Calendar of Activities

### SEPTEMBER

10<sup>th</sup> Anniversary Celebration for the  
Entrepreneurs' Club Info: (613) 562-5800 x. 4568 /  
[tecde@hotmail.com](mailto:tecde@hotmail.com)

September 25, 2001  
12<sup>th</sup> Annual Wine and Cheese, organized  
by the Accounting Club.  
Info: (613) 562-5800 x. 4697

Finance Club Investment Seminars  
Info: (613) 562-5800 x. 4737 or  
[www.admin.uottawa.ca/financeclub/](http://www.admin.uottawa.ca/financeclub/)

### OCTOBER

Ottawa 67s night organized by the Undergraduate  
Business Games (UBG)  
Info: [ubg\\_Ottawa@hotmail.com](mailto:ubg_Ottawa@hotmail.com)

### NOVEMBER

November 6<sup>th</sup>, 2001  
4<sup>th</sup> Annual Women in Business, organized  
by the Entrepreneurs' Club.  
Info: (613) 562-5800 x. 4568 / [tecde@hotmail.com](mailto:tecde@hotmail.com)

November 14, 2001  
"Kids Play": 3<sup>rd</sup> Annual Charity Fashion Show  
organized by the Commerce and Administration  
Student Charity Organization (CASCO)

November 23, 2001  
Marketing Bal  
Info: (613) 562-5800 x. 4777

### JANUARY

January 11-12-13, 2002  
Jeux du Commerce in Ottawa  
Info: (613) 562-5800 x. 4573

Wine & Cheese, organized by the Marketing Club  
Info: (613) 562-5800 x. 4777

January 24 – 27, 2002  
Undergraduate Business Games @  
University of Toronto  
Info: [ubg\\_ottawa@hotmail.com](mailto:ubg_ottawa@hotmail.com)

Visit us online for a complete list of events:  
[www.admin.uottawa.ca](http://www.admin.uottawa.ca)

## Série de séminaires sur la gestion du changement

Cette série de séminaires a été lancée l'année dernière dans le cadre d'une stratégie visant à accroître la visibilité du programme de MBA en français et à attirer à la Faculté, pour le bénéfice des étudiants et des anciens, des conférenciers francophones et francophiles de haut calibre.

Le 27 novembre, nous accueillerons M. David Lauzon, des Entreprises David Lauzon ltée. Sa présentation portera principalement sur la gestion du changement, dans les opérations de fabrication des lamelles de bois franc, depuis la création des entreprises David Lauzon. La série débutera le 2 octobre avec un conférencier dont le nom devrait être confirmé sous peu. Par la suite, le 6 novembre, nous recevrons M<sup>me</sup> Dyane Adam, commissaire aux langues officielles du Canada.

Pour la session d'hiver, les conférences auront lieu les 29 janvier, 26 février, 26 mars et 29 avril. Nous vous donnerons plus de détails au sujet de ces conférences dans le prochain Bulletin de la Faculté, mais n'hésitez pas à inscrire ces dates à votre agenda dès maintenant.

Inscrivez-vous: (613)562-5884

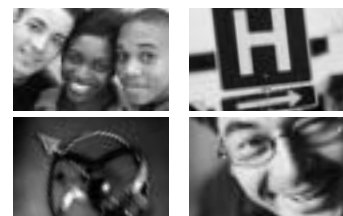
Bulletin « Administration » / "Administration" Bulletin  
Automne / Fall 2001 Vol. 3, no 1

Gestionnaire de projet / Project Manager : Christian Coulombe  
Comité consultatif / Advisory Board : Normand Fortier, Diane Perreault  
Texte / Text : Reine Degarie, Russell Fisher, Susan Hickman, Eric Lasalle,  
Diane Perreault, Estelle Vincent-Fleurs  
Correction d'épreuves / Proofreader : Université d'Ottawa  
Réalisation graphique / Graphic Design : Accurate  
Imprimeur / Printer : Dollco Printing  
Correspondance / Address correspondence to :  
École de gestion – School of Management  
Université d'Ottawa – University of Ottawa  
136 Jean-Jacques Lussier, Ottawa ON K1N 6N5  
Tél. / Tel. : (613) 562-5716 Télécopieur / Fax : (613) 562-5164

[info@admin.uottawa.ca](mailto:info@admin.uottawa.ca)

## Questions or Comments?

Please give us your feedback on the Administration Info  
Bulletin: [bulletin@admin.uottawa.ca](mailto:bulletin@admin.uottawa.ca)



[www.admin.uottawa.ca](http://www.admin.uottawa.ca)